



# МИКРО HI-FI СИСТЕМА РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

МОДЕЛИ: LF-U850 (LF-U850A/D/X, LFS-U850)



Преди да експлоатирате вашия уред, моля внимателно прочетете това ръководство.

Запазете го за бъдещи справки.

Конструкциите и спецификациите са обект на промяна за подобряване без уведомяване.



## ВНИМАНИЕ

РИСК ОТ ТОКОВ УДАР,  
НЕ ОТВАРЯЙ!

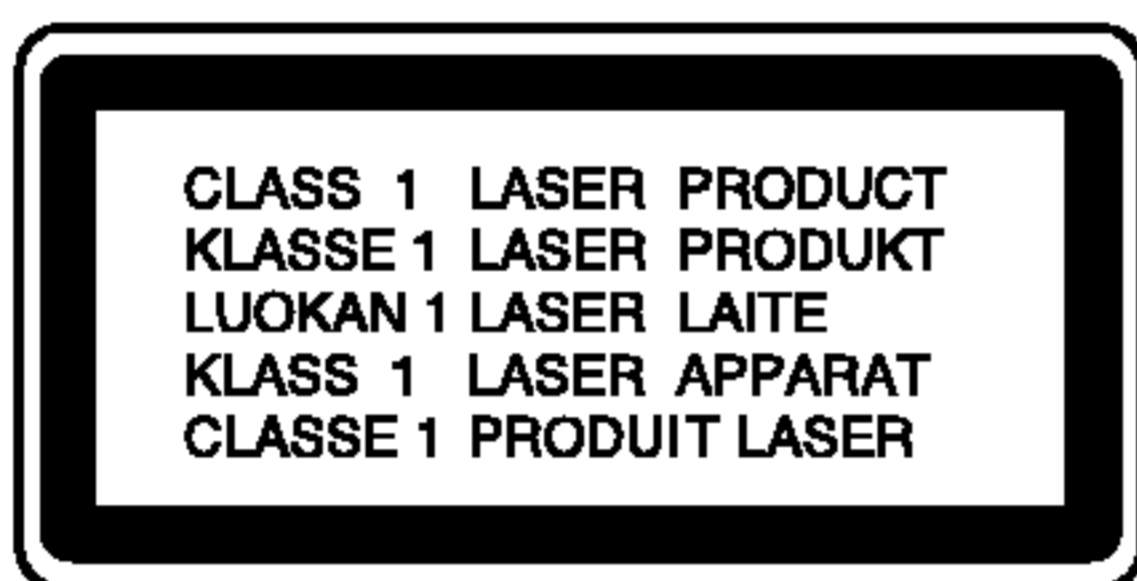


**ВНИМАНИЕ: ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ОБСЛУЖВАНЕ ТРЯБВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВАТ САМО ОТ КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗЕН ПЕРСОНАЛ.**

**ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, НЕ ИЗВЪРШВАЙТЕ КАКВОТО И ДА БИЛО СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ, РАЗЛИЧНО ОТ ТОВА, КОЕТО СЕ СЪДЪРЖА В РЪКОВОДСТВОТО ЗА РАБОТА, ОСВЕН АКО НЕ СТЕ КВАЛИФИЦИРАН ДА ИЗВЪРШВАТЕ ТАКОВА.**



**Внимание:** Уредът не трябва да бъде излаган на въздействието на вода (капеща или пръскаща) и върху него не трябва да се поставят предмети, пълни с течност, като вази например.



**ВНИМАНИЕ:** Този продукт работи с лазерна система.

За да гарантирате правилно използване на този продукт, моля внимателно прочетете това ръководство и го запазете за бъдещи справки. Ако уредът се нуждае от ремонт, свържете се с официален сервизен център. Използването на различни от посочените тук управляващи устройства, настройки или операции може да доведе до излагане на опасно излъчване.

За да се предпазите от директно излагане на лазерните лъчи, не се опитвайте да отворите затворения корпус. Лазерното излъчване е видимо при отваряне.  
**НЕ ГЛЕДАЙТЕ В ЛАЗЕРНИЯ ЛЪЧ.**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не инсталирайте този уред в затворено пространство, като напр. шкаф за книги, или на друго подобно място.

2

## ВНИМАНИЕ по отношение на захранващия кабел

За повечето уреди се препоръчва да бъдат инсталирани към отделна верига.

Това означава верига с единичен контакт, който захранва само този уред и няма допълнителни контакти или разклонения. Проверете страницата с техническите характеристики на това ръководство, за да бъдете сигурни.

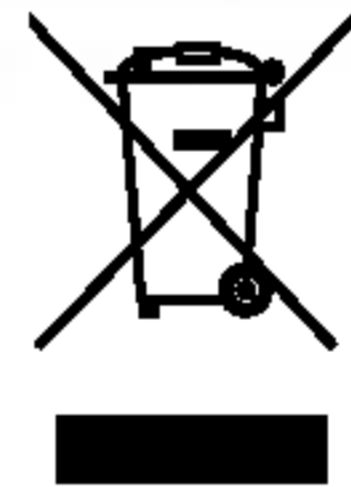
Не претоварвайте стенните контакти.

Претоварени стенни контакти, разхлабени или повредени стенни контакти, удължители, кабели с нарушена цялост, с повредена или напукана изолация са опасни. Всяко от тези условия може да доведе до електрически удар. Периодично проверявайте кабела на вашия уред и ако видът му свидетелства за повреда или влошаване на качеството, изключете щепсела от контакта, не използвайте уреда и потърсете квалифициран техник да подмени кабела с подходящ.

Пазете захранващия кабел от физически или механични въздействия, които могат да го увредят, като например усукване, огъване, прищипване, затискане от врата и настъпване. Обръщайте особено внимание на щепселите, стенните контакти и на мястото, където кабелът излиза от уреда.



Този продукт е в съответствие с изискванията ЕЕС ДИРЕКТИВА 89/336/ЕЕС, 93/68/ЕЕС и 73/23/ЕЕС.



### Изхвърляне на вашия стар уред

1. Когато този символ на задраскана кофа за боклук е поставен върху дадено изделие, това означава, че изделието попада под разпоредбите на Европейска директива 2002/96/ЕО.
2. Всички електрически и електронни изделия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци, в определени за целта съоръжения, посочени от държавните или местните органи.
3. Правилното изхвърляне на вашия уред ще помогне за предотвратяване на възможни негативни последици за околната среда и човешкото здраве.
4. За по-подробна информация за изхвърлянето на вашия стар уред се обърнете към вашата община, службите за събиране на отпадъци или магазина, откъдето сте купили своя уред.

## Съдържание

<b>1 ВЪВЕДЕНИЕ</b> .....	4-6
Символи, използвани в това ръководство	.4
Забележки относно дискове	.4
Работа с дискове	.4
Съхраняване на дисковете	.4
Почистване на дискове	.4
Преден панел/Заден панел	.5
Дистанционно управление	.6
Монтиране на батерията на	
дистанционното управление	.6
Обхват на действие на дистанционното	
управле	.6
<b>2 Инсталиране</b> .....	7
Свързване на Радио-говорителна система	.7
Антенни връзки	.7
Външни устройства	.7
<b>3 ЕКСПЛОАТАЦИЯ</b> .....	8-15
Аудио регулиране	.8
Регулиране силата на звука	.8
Букса за слушалки	.8
Заглушаване MUTE	.8
Регулиране качеството на звука	.8
XDSS (Озвучителна система с	
екстремална динамика)	.8
MP3 оптимизатор	.8
XTS рго	.8
DIMMER (затъмняване на дисплея)	.8
РЕЖИМ НА ДИСПЛЕЯ	.8
Автоматичен избор на функция	.9
Настройка на часовника CLOCK	.9
Използване на функцията "Автоматично	
изключване" (Sleep)	.9
Таймер	.10
Функция RDS – опция	.11
За системата RDS	.11
Настройка на RDS	.11
Опции за показване на дисплея на RDS	
информация	.11
Търсене на програма (PTY)	.11
Предварително задаване на радиостанции	.12
Слушане на радиото	.12
Възпроизвеждане от компакт-диск	.13-14
Базисно възпроизвеждане	.13
Пауза при възпроизвеждане	.13
Спиране на възпроизвеждане	.13
Прескачане на писта	.13
Търсене на писта	.13
Програмирано възпроизвеждане	.13
Повторение	.14
Проверка на информацията за MP3	
файл	.14
За MP3/WMA	.14
Функция USB	.15
<b>4 Поддръжка и сервиз</b> .....	16-17
Транспортиране на уреда	.16
Почистване на уреда	.16
Сервиз	.16
Откриване и отстраняване на	
неизправности	.17
<b>5 СПРАВКИ</b> .....	18
Спецификация	.18





# 1. ВЪВЕДЕНИЕ

За да осигурите правилното използване на това изделие, моля внимателно прочетете настоящото ръководство за потребителя и го запазете за бъдещи справки.

Настоящото ръководство дава информация за работата с вашия CD плейър и поддържането му. Ако уредът се нуждае от сервиз, свържете се с лицензиран сервиз (вж. Глава 4 "Поддръжка и сервиз").

## Символи, използвани в това ръководство

-  Показва вероятните опасности, които могат да причинят вреда на самия уред и други материални щети.
-  Показва специфични операционни характеристики на уреда.

## Забележки относно дискове

### Работа с дискове

Не пипайте възпроизвеждащата страна на диска.  
Дръжте диска за краищата, така че повърхността да не бъде засегната от отпечатъци от пръсти.  
Не лепете хартиени листи или ленти на диска.  
Не залепвайте хартия или тиксо върху диска.

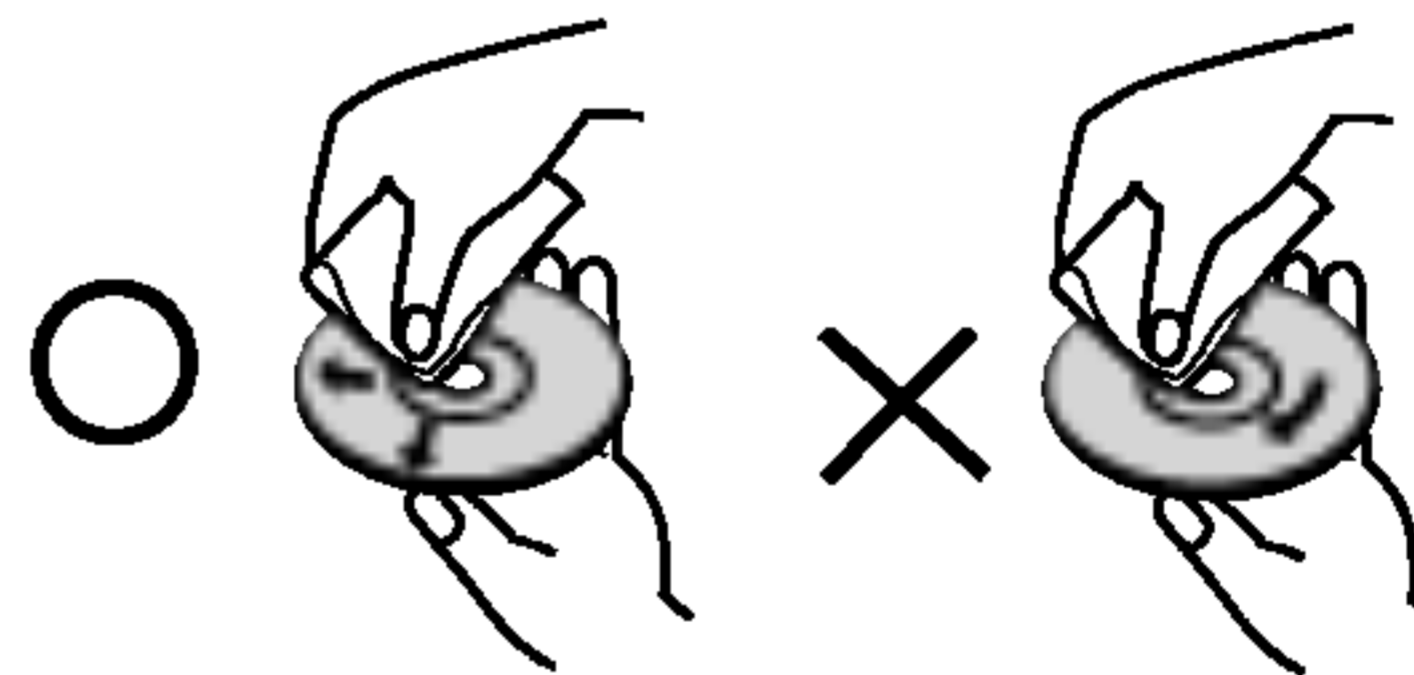


### Съхраняване на дисковете

След завършване на възпроизвеждането прибирайте диска в кутийката му. Не излагайте диска на пряко слънчево греене и не го оставяйте в близост до източници на топлина или в паркирана кола, изложена на пряко слънчево греене.

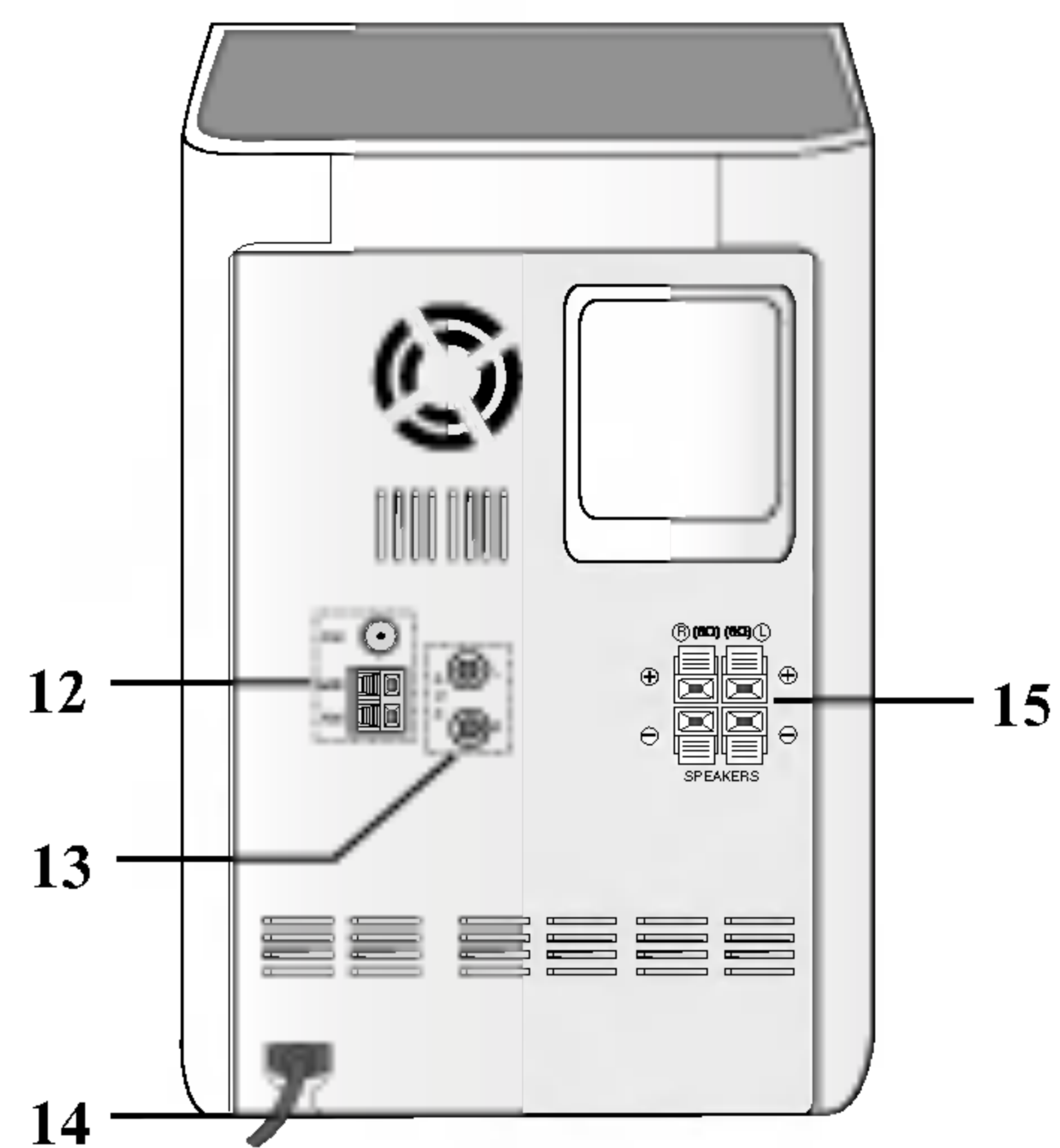
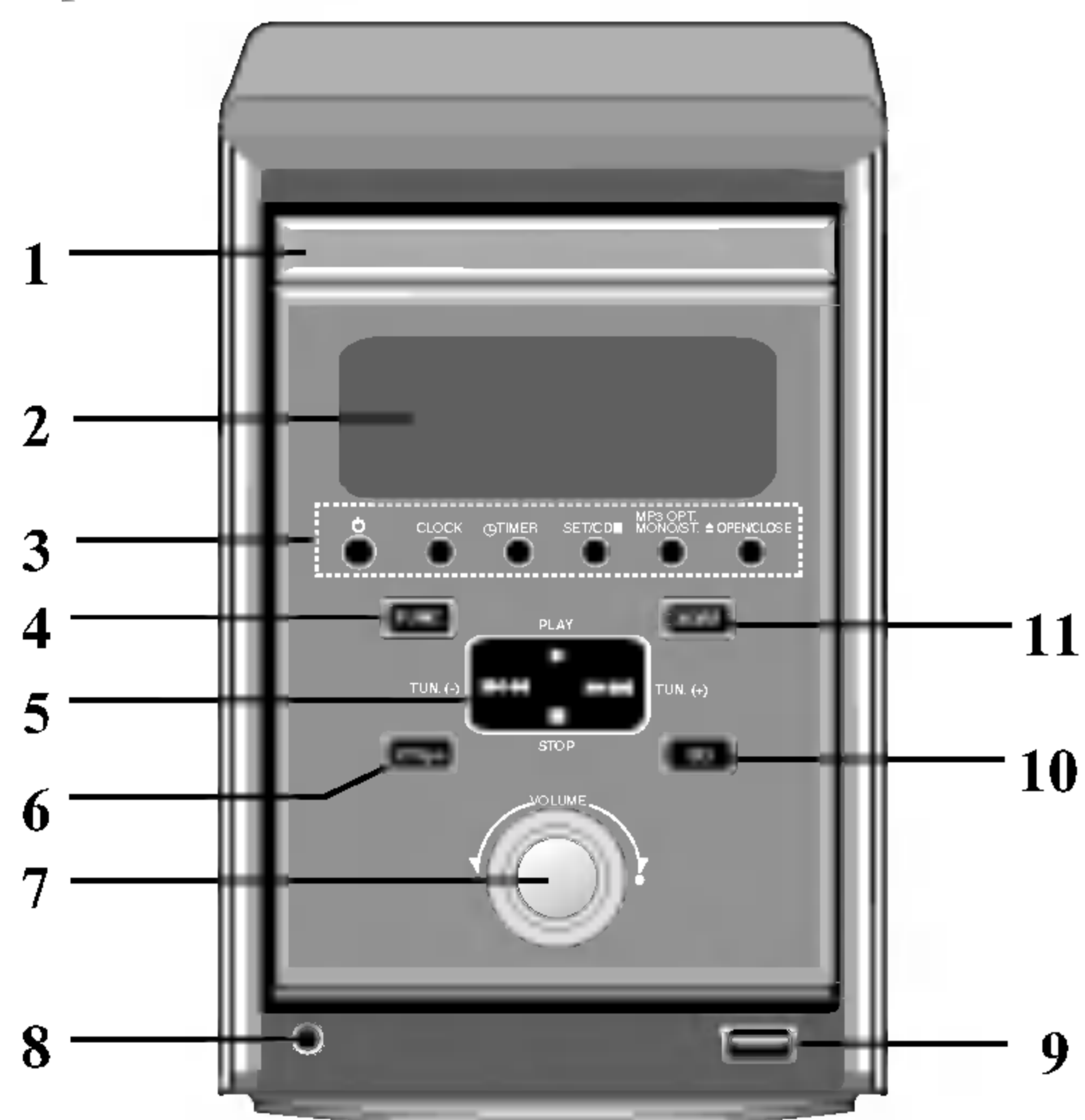
### Почистване на дискове

Отпечатъци от пръсти и прах на диска могат да предизвикат лошо качество на картината и изкривяване на звука. Преди пускане за възпроизвеждане, почистете диска с чист парцал. Изтрийте диска от центъра навън.



Не използвайте силни разтворители, като спирт, бензин, разрежител, почистващи препарати от търговската мрежа или антистатичен спрей, предназначен за по-старите винилни плочи.

## Преден панел/Заден панел

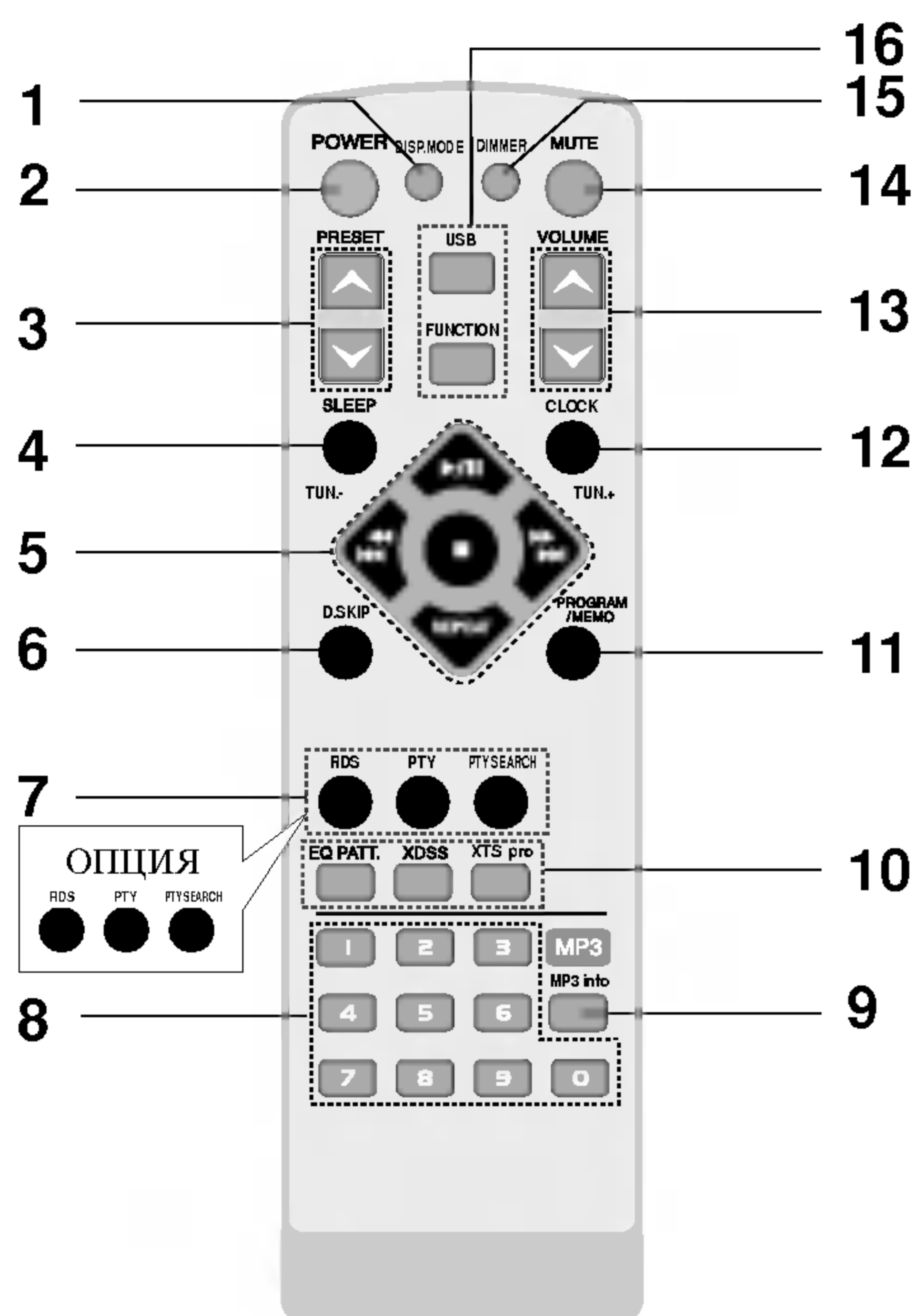


1. Врата на компакт-дисково устройство
2. Прозорче за показване
3.
  - Бутон Захранване POWER (⏻)
  - Бутон Часовник CLOCK
  - Бутон Таймер ⌚ TIMER
  - Бутон SET/CD
  - Бутон MP3 OPT.
  - Бутон МОНО/СТЕРЕО (MONO/ST.)
  - Бутон за ▲ OPEN/CLOSE
4. Бутон ФУНКЦИЯ (FUNC.) (FM, AM, CD, AUX, USB)
5.
  - Бутон за възпроизвеждане [PLAY (▶)]
  - Бутон STOP (■)
  - Бутон TUN. (-/+ ) (TUNER)
  - Бутон за прескачане/гърсене на писта на CD [CD SKIP/SEARCH (⏮ ◀▶ ⏭)]

6. Бутон XTSpro
7. Регулатор за силата на звука
8. Букса за Слушалки HEADPHONE SOCKET (PHONES):  $\varnothing 3.5\text{mm}$
9. USB-конектор
10. Бутон РЕЖИМИ НА ЕКВАЛАЙЗЕРА (EQ)
11. Бутон XDSS
12. Антена клема ANTENNA TERMINAL
13. Входен конектор за ВЪНШЕН уред (AUX)
14. Захранващ шнур
15. Клема за говорител

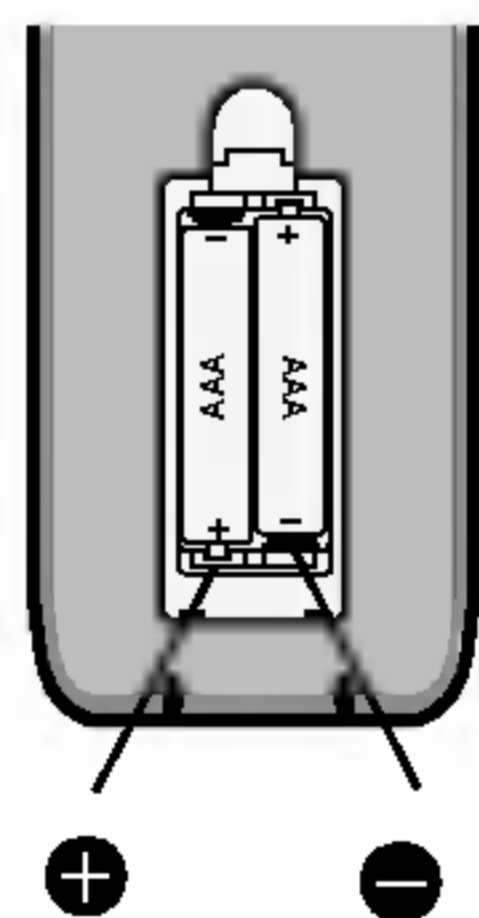
ВЪВЕДЕНИЕ

## Дистанционно управление



1. Бутон РЕЖИМ НА ДИСПЛЕЯ (DISP.MODE)
2. Бутон за Захранване POWER
3. Бутон за Предварително задаване PRESET ( ▾ / ▴ )
4. Бутон за Заспиване SLEEP
5. Бутони за Функция на компакт-диска CD FUNCTION
  - бутон Възпроизвеждане/Пауза PLAY/ PAUSE (▶/||)
  - бутон Стоп компакт-диск CD STOP (■)
  - Бутон за прескачане/търсене на писта на CD [CD SKIP/SEARCH (◀◀ ◀/▶▶ ▶▶)]
  - бутон за Повторение REPEAT
6. Бутон D.SKIP
7. Бутони ФУНКЦИИ на RDS (Radio Data System – радиосистема за предаване на данни)
  - Бутон RDS: ОПЦИЯ
  - Бутон PTY: ОПЦИЯ
  - Бутон PTY SEARCH: ОПЦИЯ
8. ЦИФРОВИ бутони
9. Бутон за показване информация за MP3 файл (MP3 Info)
10. • Бутон за Шаблон на еквилайзера EQUALIZER PATTERN (EQ PATT.)
  - Бутон за Динамична озвучителна система XDSS
  - Бутон XTS pro
11. Бутон за PROGRAM/MEMO
12. Бутон Часовник CLOCK
13. Бутон за Управление сила на звука VOLUME CONTROL ( ▾ / ▴ )
14. бутон за Заглушаване MUTE
15. Бутон DIMMER
16. • Бутон USB
  - Бутони за Функция на компакт-диска FUNCTION

## Монтиране на батерията на дистанционното управление



Махнете капачето на батериите в задната част на дистанционното управление, вкарайте, съобразявайки се ⊕ и ⊖ две R03 (големина AAA) батерии, подредени правилно.

**⚠ Внимание:** Не слагайте заедно стари и нови батерии. Никога не смесвайте различни типове батерии (стандартни, алкални и т.н.).

## Обхват на действие на дистанционното управление

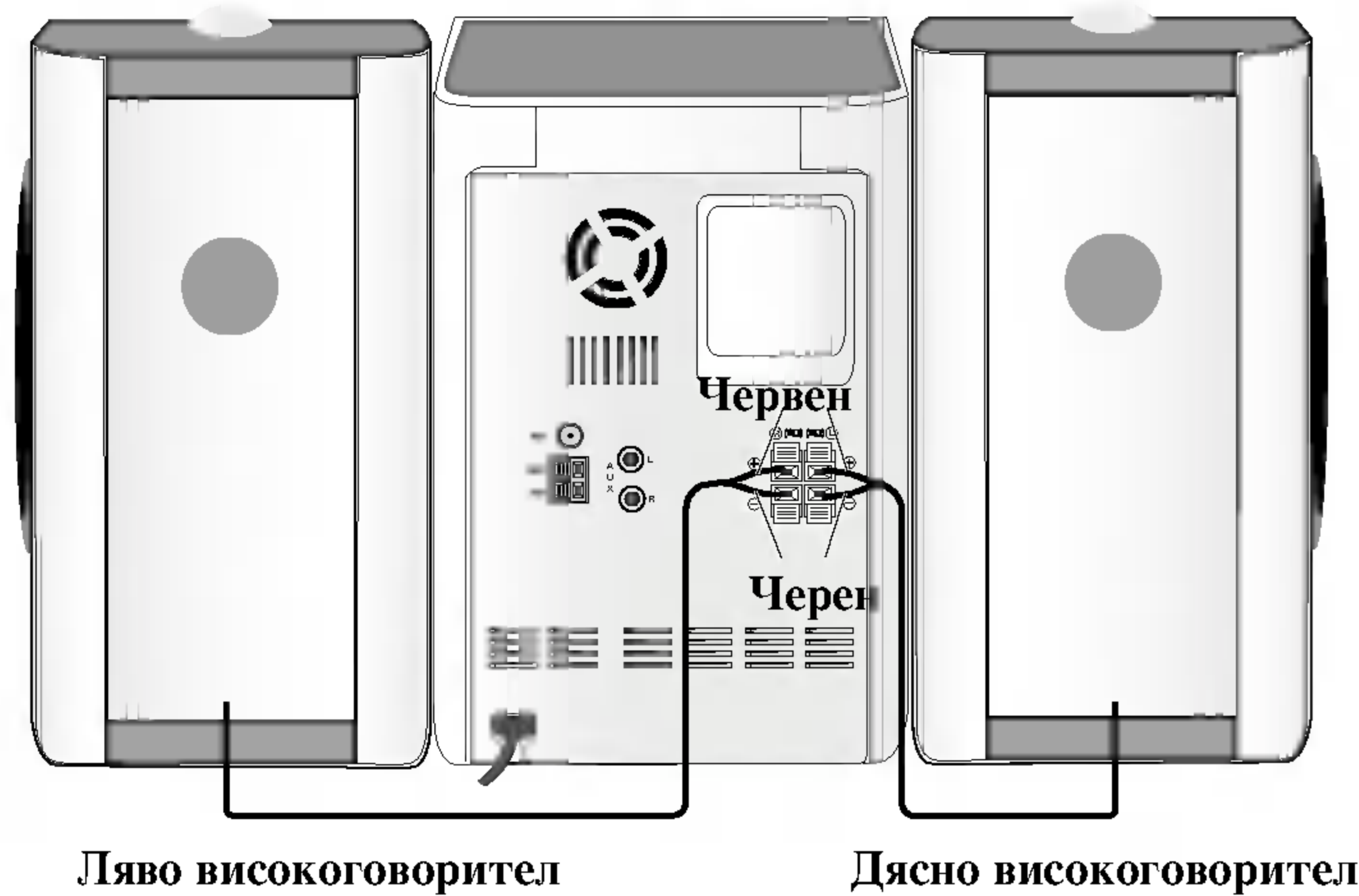
Насочете дистанционното управление към сензора за отдалечен контрол и натиснете бутоните. Разстояние: Около 23 фута (7 м) от предната част на сензора за отдалечен контрол. Ъгъл: Около 30° във всяка посока от предната част на сензора за отдалечен контрол.



## 2.Инсталиране

### Свързване на Радио-говорителна система

Свържете кабелите на тонколониите към клемите за тонколони.

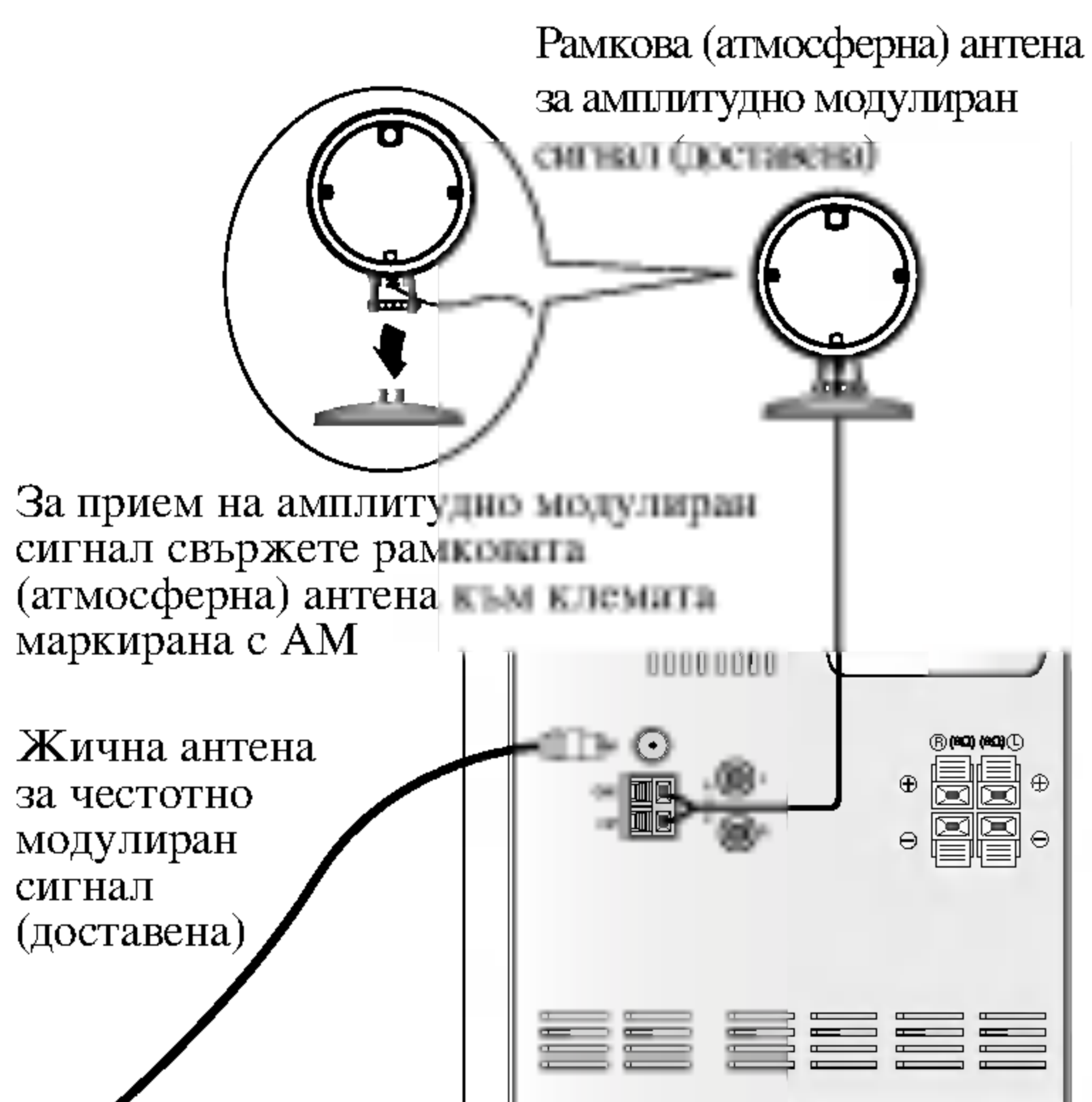


#### ⓘ Аабележки

- Не забравяйте да съчетаете шнура на високоговорителя към съответната клемма върху компонентите: + към + и - към -. Ако шнуровете се разменят, озвучаването ще е изкривено и ще липсват басови звуци.
- Не разглобявайте челния капак на доставен високоговорител.
- Свържете правилно лявата/дясната тонколони. Ако ги размените, звукът може да бъде изкривен.

### Антенни връзки

Свържете доставените антени за Честотна(FM)/ Амплитудна (AM) модулация за слушане на радиото.

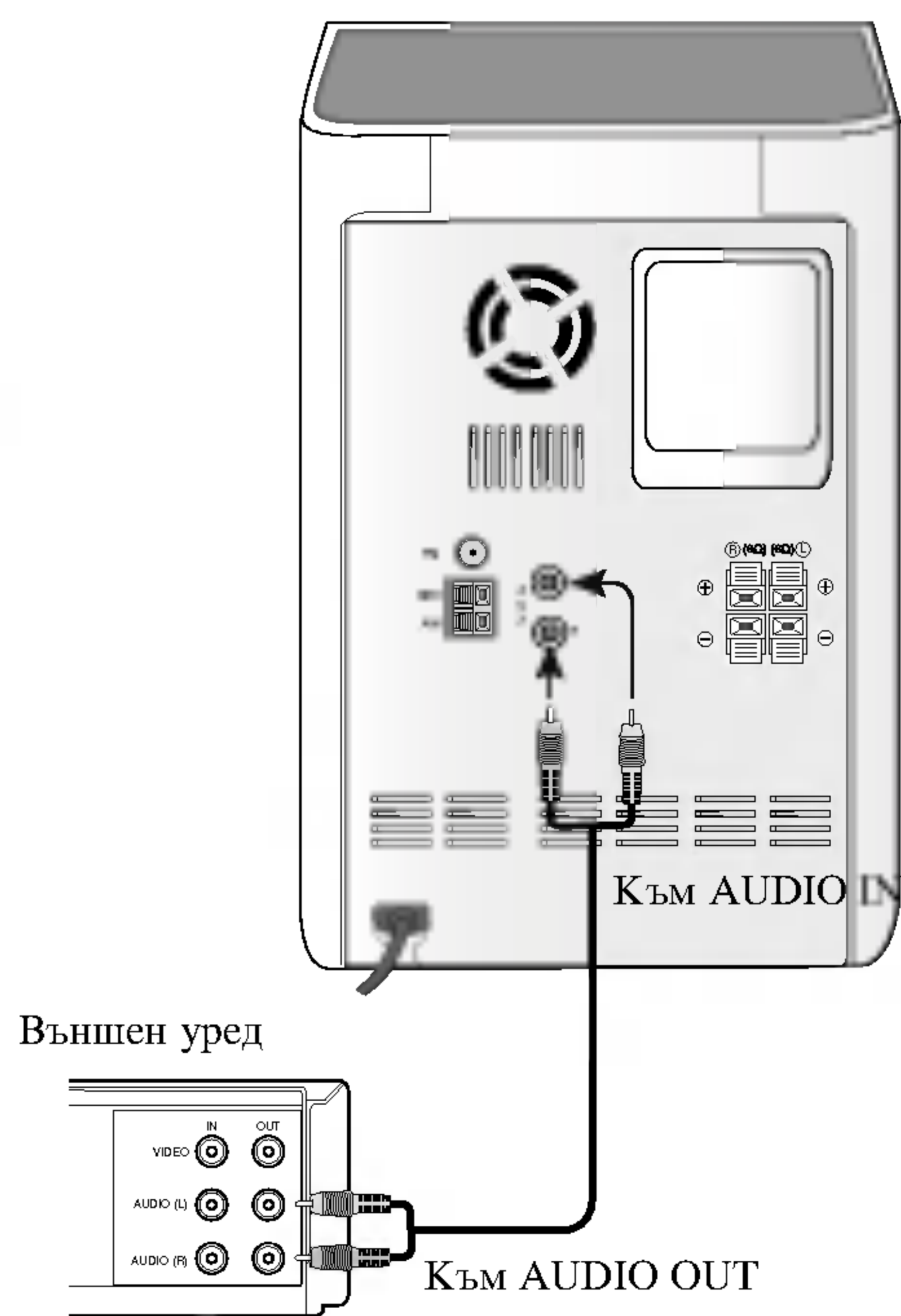


#### ⓘ Аабележки

- За предотвратяване приемане на шум, дръжте рамковата антена за честотно модулиран сигнал встрани от уредбата и други компоненти.
- Не забравяйте напълно да разпрострате жичната антена за честотно модулиран сигнал.
- След свързване на жичната антена за честотно модулиран сигнал, поддържайте я доколкото е възможно хоризонтална.

### Външни устройства

Външно устройство, като телевизор или видеокасетофон, се свързва през гнездата AUX на задния панел, след което трябва да натиснете AUX.



## 3. ЕКСПЛОАТАЦИЯ

### Аудио регулиране

#### Регулиране силата на звука

- Завъртете Регулятор за силата на звука по часовниковата стрелка за да увеличите нивото на озвучаване, или обратно на часовниковата стрелка - за да го намалите.
- На дистанционното натиснете регулатора на силата на звука VOLUME (▲), за да увеличите силата на звука, или (▼), за да я намалите.

#### Букса за слушалки

Включете куплунга на стереослушалки (∅ 3.5 мм) в гнездото за включване на стереослушалки, за да слушате звука със слушалки. Тонколоните автоматично се изключват, когато включите слушалки (не са включени в доставката).

#### Заглушаване MUTE

Натиснете MUTE, за да изключите временно звука, напр., за да отговорите на телефонно обаждане. Индикаторът "M" мига на дисплея. За да отмените това, отново натиснете MUTE.

#### Регулиране качеството на звука

Можете да изберете желаните звуков режим, като използвате бутон EQ на предния панел или бутон EQ PATT. на дистанционното управление. Когато звуковият режим премине от дясно на ляво, натиснете EQ или EQ PATT..  
FLAT → POP → CLASSIC → ROCK →  
DRAMA → JAZZ → FLAT ...

#### XDSS (Озвучителна система с екстремална динамика)

Натиснете XDSS, за да усилите ефекта на високите честоти, басите и на триизмерния звук. Светва индикатор "XDSS ON" или "XDSS OFF". Отмяна на избора става с повторно натискане на XDSS.

#### MP3 оптимизатор

Тази функция е за оптимизиране на компресиран MP3-файл. Подобрява басовия звук за по-приятно звучене.

При всяко натискане на MP3 OPT. настройката се сменя в следната последователност:

MP3-OPT ON → MP3-OPT OFF

#### XTS pro

Уникалното качество на звука на технологията на LG създава оптимален звук, за да можете да възпроизведете идеално оригиналния звук и да почувствате живия източник на звука.

При всяко натискане на XTS pro настройките се променят в следната последователност.

XTS-PRO ON → XTS-PRO OFF

#### DIMMER (затъмняване на дисплея)

Тази функция изключва светодиода на предния панел и затъмнява наполовина дисплея в режим на готовност.

Натиснете DIMMER веднъж. Светодиодът на предния панел се изключва.

Ако го натиснете още веднъж, осветеността дисплея ще се намали наполовина. За да отмените това действие, натиснете бутона още веднъж.

#### РЕЖИМ НА ДИСПЛЕЯ

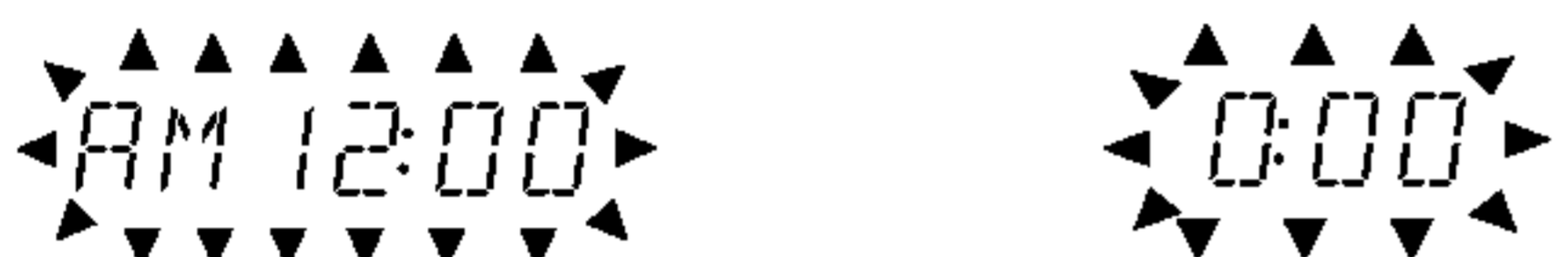
С натискане на DISP.MODE, можете да смените 6 вида спектри на дисплея.



## Автоматичен избор на функция

- Ако натиснете ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА (▶/||) върху дистанционното управление по време на радиоприемане, автоматично ще се включи CD.
- Ако натиснете PRESET (▼/▲) върху дистанционното управление по време на възпроизвеждане на CD, автоматично ще се включи функцията "Радио".

## Настройка на часовника CLOCK

1. Натиснете бутона за Часовник CLOCK.  
(Ако часовникът изисква настройка, натиснете и задръжте бутона за Часовника CLOCK за повече от 2 секунди).
2. Изберете 24-часов цикъл или 12-часов цикъл, като натискате ◀◀ ◀/▶▶ ▶▶ върху предния панел.  
  
(12-часов цикъл) или (24-часов цикъл)
3. Натиснете бутона за задаване SET/CD|| за да потвърдите подбрания часов цикъл.
4. Използвайте ◀◀ ◀/▶▶ ▶▶ върху предния панел, за да зададете точния час.
5. Натиснете бутона за задаване SET/CD||.
6. Използвайте ◀◀ ◀/▶▶ ▶▶ върху предния панел, за да зададете минутите.
7. Натиснете бутона за задаване SET/CD|| и на дисплея се показва точното време.
8. Натиснете бутона за часовника CLOCK по всяко време за да покаже времето за около 5 секунди.

## Използване на функцията "Автоматично изключване" (Sleep)

Когато се използва таймерът за заспиване, захранването автоматично се изключва след като изтече специфицираното време.

1. За да посочите времезакъснение преди да се изключи захранването, натиснете бутона за самоизключване SLEEP.  
На дисплея ще видите за около 5 секунди надписа *SLEEP 90*. Това означава че системата автоматично ще изключи след 90 минути.

Натискайте SLEEP, докато на дисплея се появи желаното време.  
Забележка: При всяко натискане на бутона интервалът от време се намалява с 10 минути, т.е. 80... 70... и т.н.

2. За да проверите оставащото време до изключване на захранването, натиснете SLEEP, докато функцията Автоматично изключване е активирана. Оставащото време се показва на дисплея за около 5 секунди.


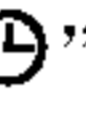















### Забележка

Ако натиснете бутона за заспиване SLEEP докато се показва времето до заспиване, времето за ЗАСПИВАНЕ се връща в изходно състояние (нулира се).




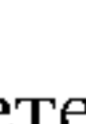

3. За да отмените режима на таймера за автоматично изключване, натиснете бутон SLEEP няколко пъти, докато се появи "SLEEP 10", а след това натиснете още веднъж SLEEP, докато на дисплея се покаже индикаторът "SLEEP 10".

## Таймер

Чрез функцията ТАЙМЕР можете да включвате или изключвате в желаното време радиоприемане, възпроизвеждане на CD и USB уред.

1. Натиснете CLOCK(ЧАСОВНИК) за да проверите текущото време.  
(Ако не зададете часовник, таймерната функция не работи.)
2. Натиснете  TIMER за да въведете режима за настройка на таймера.  
(Ако искате да коригирате предишно запаметената настройка TIMER (ТАЙМЕР), натиснете и задръжете бутона TIMER (ТАЙМЕР) за повече 2 секунди.  
- На дисплея се появяват предишно запаметеното време за включване на таймера и индикаторите "".
3. Всяка функция (TUNER→CD →USB) мига последователно на дисплея. Когато желаната функция мига, натиснете SET/CD.
4. 1. Когато изберете функцията ТУНЕР, изберете номер на предварително запаметена станция с бутоните   върху предния панел или PRESET (  /  ) и натиснете SET/CD.  
- За около 0,5 сек в прозорчето на дисплея се появява индикатор "ON TIME" (ВРЕМЕ НА ВКЛЮЧВАНЕ) и след това изчезва.  
2. Когато изберете функция CD или USB,  
- За около 0,5 сек в прозорчето на дисплея се появява индикатор "ON TIME" (ВРЕМЕ НА ВКЛЮЧВАНЕ) и след това изчезва.
5. Задайте часа на включване, като натискате   върху предния панел.
6. Натиснете SET/CD за да потвърдите часа на включване.
7. Задайте минутите на включване, като натискате   върху предния панел.
8. Натиснете SET/CD за да потвърдите минутата на включване.  
За около 0,5 сек в прозорчето на дисплея се появява индикатор "OFF TIME" (ВРЕМЕ НА ИЗКЛЮЧВАНЕ) и след това изчезва.
9. Задайте часа на изключване, като натискате   върху предния панел.
10. Натиснете SET/CD за да потвърдите часа на изключване.
11. Задайте минутите на изключване, като натискате   върху предния панел.
12. Натиснете SET/CD.
13. Регулирайте силата на звука, като натискате   върху предния панел.
14. Натиснете SET/CD.  
В прозорчето на дисплея се появява "" и настройката на таймера е приключена.
15. Изключете системата.  
Подбраната функция автоматично се включва и изключва в зададеното време.

### За да анулирате или проверите таймера

При всяко натискане на бутона  TIMER можете да подберете задаване или анулиране на таймера. Можете също така да проверите статуса за настройка на таймера.  
За да активирате или проверите таймера натиснете бутона  TIMER така че в прозорчето на дисплея да се появи съобщение ""  
(ТАЙМЕР).  
За да анулирате таймера, натиснете бутона  TIMER така че съобщението "" да излезне от дисплея.

## Функция RDS – опция

### За системата RDS

Този уред е оборудван със система RDS (Radio Data System – система за радиопренос на данни), чрез която по радиото се приема широка гама от информация в FM честотен обхват. Понастоящем използвана в много страни, RDS е система за предаване на опознавателния код на дадена радиостанция или на информация за дадена мрежа, на описание на програмата на радиостанцията, текстово съобщение за радиостанцията или подробности за избор на музика и точно време.

### Настройка на RDS

Ако сте настроили радиото на FM станция и тя предава RDS данни, уредът автоматично ще покаже на дисплея опознавателния код на радиостанцията, а на дисплея ще светнат следните индикатори: RDS, PTY (тип на програмата), RT (радиотекст), CT (точно време) и PS (име на радиостанцията), ако тези данни се предават от радиостанцията.

### Опции за показване на дисплея на RDS информация

Системата RDS има възможност да предава най-разнообразна информация в допълнение към основния опознавателен код, който се появява при първоначална настройка на радиостанцията. При нормално функциониране на RDS на дисплея ще се покаже името на радиостанцията, радиомрежата или буквите на опознавателния код. Натискането на **RDS** върху дистанционното управление ви дава възможност да минавате през различни типове данни в следната последователност:

(FREQUENCY → PTY → RT → CT → PS)

- PTY (Program type recognition) - Типът на програмата се показва на дисплея.
- RT (Radio text recognition) - На дисплея се показват съобщения под формата на радиотекст.
- CT (Time controlled by the channel) - Дава възможност уредът да приема точното време и да го показва на дисплея.
- PS (Program service name) - Името на радиостанцията се показва на дисплея.

### Забележка

Някои RDS радиостанции може да не включат някои от тези допълнителни данни. Ако информацията за избрания режим не се предава, на дисплея се показва едно от следните съобщения: PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE.

## Търсене на програма (PTY)

Главното предимство на RDS е възможността на тази система да кодира радиопредавания с кодовете за разпознаване на типа програма (PTY), с които се обозначават типовете реално излъчвани радиопредавания. Следният списък показва съкращенията, използвани за обозначаване на всички типове програми (PTY), заедно с обясненията на тези типове програми (PTY):

NEWS	Новини
AFFAIRS	Текущи събития
INFO	Информация
SPORT	Спорт
EDUCATE	Образователни програми
DRAMA	Драма
CULTURE	Култура
SCIENCE	Наука
VARIED	Разни словесни програми
POP M	Попмузика
ROCK M	Рокмузика
EASY M	Лека музика
LIGHT M	Класическа музика
CLASSICS	Сериозна класическа музика
OTHER M	Друга музика
WEATHER	Синоптична информация
FINANCE	Финансови програми
CHILDREN	Детски програми
SOCIAL	Програми по социални проблеми
RELIGION	Религиозни предавания
PHONE IN	Програми на живо
TRAVEL	Пътувания и екскурзии
LEISURE	Свободно време и хоби
JAZZ	Джазова музика
COUNTRY	Кънтримузика
NATION M	Музика на народите
OLDIES	Стари хитове
FOLK M	Фолклорна музика
DOCUMENT	Документални програми
TEST	Съобщение за пробен сигнал за тревога на радиостанцията
ALARM 1	Информация, излъчвана при бедствия

Можете да потърсите даден тип програма (PTY) по следния начин:

1. Натиснете FUNC. или FUNCTION, за да изберете режим FM.
2. Натиснете PTY върху дистанционното управление, на дисплея ще се покаже последният използван PTY (тип програма).
3. Натиснете неколккратно PTY, за да изберете желаните PTY.
4. Когато изберете PTY, изберете PTY SEARCH. Уредът ще влезе автоматично в режим на търсене. Когато станцията се настрои, търсенето ще спре.



## Предварително задаване на радиостанции

Можете предварително да зададете 50 станции за FM (честотно) и AM (амплитудно) модулиран сигнал. Преди настройката се уверете че сте намалили силата на звука до минимума.

1. Натиснете FUNC. върху предния панел или FUNCTION върху дистанционното управление, за да изберете желания честотен обхват (AM или FM).
2. Натискайте бутони TUN. (-/+ ) на предния панел, докато индикацията на честотите започне да се променя.  
**Автоматична настройка**
  - Натиснете бутона за Нагласяване TUN. (-/+ ) за повече от 0.5 секунди.
  - Сканирането спира когато уредбата се настрои на станция.**Ръчна настройка**
  - Натискайте бутона за Нагласяване TUN. (-/+ ) за кратко и неколкократно.
3. Натиснете PROGRAM/MEMO на дистанционното. Върху прозорчето за показване ще мига предварително установен номер.
4. Натиснете PRESET (  $\nabla/\blacktriangle$  ) върху дистанционното управление, за да изберете желания номер за предварително запаметената станция.
5. Отново натиснете бутон PROGRAM/MEMO Станцията е съхранена.
6. Повторете стъпки от 1 (или 2) до 5 за да съхраните други станции.

**За да изчистите всички запаметени станции**  
Натиснете и задръжте бутон PROGRAM/MEMO върху предния панел за около две секунди, на дисплея се появява "CLEAR ALL", тогава натиснете бутон PROGRAM/MEMO, радиостанциите са изтрети от паметта.

**За ваша справка**  
се появи съобщението "MEM FULL", и след това ще мига предварително зададен номер.  
За да промените предварително установения номер 4 - 5.

**За да извикате обратно предварителните установки**  
Натиснете и задръжте PRESET (  $\nabla/\blacktriangle$  ) върху дистанционното управление, докато се появи желаният номер на предварително запаметена станция, или го натиснете неколкократно.

## Слушане на радиото

1. Натиснете FUNC. върху предния панел или FUNCTION върху дистанционното управление, за да изберете желания честотен обхват (AM или FM).  
Нагласена е последната приемана станция.
2. Натиснете неколкократно PRESET (  $\nabla/\blacktriangle$  ) върху дистанционното управление, за да изберете желаната предварително запаметена станция.
  - Всеки път, когато натиснете бутона, уредбата се нагласява на по една предварително зададена станция.
3. Регулирайте силата на звука чрез въртене на Копче за сила на звука (или повтаряемо натискане на бутона върху VOLUME (  $\nabla/\blacktriangle$  ) дистанционното управление).

### За да слушате радиостанции, които не са предварително настроени

- За ръчна настройка вж. "Ръчна настройка" в стъпка 2 отляво.
- За автоматична настройка вж. "Автоматична настройка" в стъпка 2 отляво.

### За да изключите радиото

Натиснете бутона за захранване POWER (  $\odot$  ) за да изключите уредбата, или подберете друг режим на функциониране (CD/MP3, AUX, USB).

### За ваша справка

- Ако една честотно модулирана програма е шумна  
Натиснете бутона Режим/Филтър за радиочестотни смущения MONO/ST. върху предния панел на уредбата, така че от прозореца на дисплея да изчезне съобщението за стерео-звук "STEREO". Няма да има стерео-ефект, но приемането ще се подобри. Отново натиснете бутона Режим/Филтър за радиочестотни смущения MONO/ST. за да възстановите стерео-ефекта.
- За да подобрите приемането  
Препозиционирайте доставените антени

## Възпроизвеждане от компакт-диск

### Базисно възпроизвеждане

1. Натиснете бутон FUNC. (или FUNCTION), за да изберете функция CD/MP3.  
Ако никакъв диск не е поставен, се появява индикацията за липса на такъв "NO DISC".
2. Натиснете бутона за отваряне на компакт-дискното устройство ▲ OPEN/CLOSE и поставете диска в дисковия поднос.

#### Забележка

За да натоварите 8 cm (3 инча) диск, поставете го върху вътрешния кръг на подноса.

3. Натиснете бутона за отваряне на компакт-дискното устройство ▲ OPEN/CLOSE за да затворите отсека за диска.  
Аудио CD: на дисплея се появява "READING", а след това се показват общият брой писти и времето за възпроизвеждане.  
MP3 CD: на дисплея се появява "READING", а след това се показва общият брой файлове.
4. Натиснете бутон PLAY (▶) върху предния панел или бутон PLAY/PAUSE (▶/||) върху дистанционното.  
Освен това можете също така да възпроизвеждате Аудио CD или MP3 CD, като използвате ЦИФРОВИТЕ бутони.

### Пауза при възпроизвеждане

Натиснете SET/CD|| на предния панел или ВЪЗПРОИЗВЕЖДАНЕ/ПАУЗА (▶/||) на дистанционното управление по време на възпроизвеждане.

Отново натиснете този бутон за да възстановите възпроизвеждането.

### Спиране на възпроизвеждане

Натиснете STOP(■) върху предния панел или CD STOP(■) върху дистанционното управление по време на възпроизвеждане.

### Прескачане на писта

- За да отидете към следващата пътечка, натиснете бутона за Прескачане ▶▶ ▶▶▶.
- Когато бутонът за прескачане ◀◀◀ ◀◀ се натисне веднъж по средата на пътечка, при всяко натискане на бутона се прескача една пътечка.

### Търсене на писта

След натискане и задържане на бутона ◀◀◀ ◀◀/▶▶▶▶▶ върху дистанционното управление по време на възпроизвеждане, след това отпуснете в точката която желаете.

#### Забележка

Тази функция не работи при възпроизвеждане на MP3 файл.

### Програмирано възпроизвеждане

Можете да аранжирате последователността на пътечките върху дисковете и да създадете ваша собствена програма. Програмата може да съдържа до 20 пътечки.

1. Натиснете PROGRAM/MEMO на дистанционното в режим "Стоп".
2. За ◀◀◀ ◀◀/▶▶▶▶▶ да подберете пътечката, натиснете бутона за Прескок  
Пример: на дисплея се появява "04 P-01".

Номер на писта
Номер на програма

3. Натиснете PROGRAM/MEMO на дистанционното.
4. Повторете стъпки от 1 до 3.
5. Натиснете бутон PLAY (▶) върху предния панел или бутон PLAY/PAUSE (▶/||) върху дистанционното.  
На дисплея се появява "PROG."

### За да проверите съдържанието на програма

Натиснете PROGRAM/MEMO на дистанционното в режим "Стоп".

- Ще бъде показан номер на пътека, и на програма.

### За да изчистите съдържанието на програма

Натиснете PROGRAM/MEMO на дистанционното в режим "Стоп". И след това натиснете бутона за Изчистване CD STOP(■) върху дистанционното управление.

### За да прибавите съдържания на програми

1. Натискайте PROGRAM/MEMO на дистанционното в режим "Стоп" на програмата, докато Номер на писта започне да мига.
2. Повторете стъпки от 2 до 4.

### За да модифицирате съдържания на програми

1. Натиснете PROGRAM/MEMO на дистанционното, за да се покаже на дисплея номерът на програмата, която желаете да промените.
2. Повторете стъпки от 2 до 4.

## Повторение

### За да възпроизведате една пътечка повторно

По време на възпроизвеждане натиснете веднъж бутона за Повторение REPEAT.

- На дисплея се появява индикацията Повторение 1 "REPEAT".

### За да възпроизведате повторно всички пътечки

По време на възпроизвеждане натиснете отново бутона за Повторение REPEAT.

- На дисплея се появява индикацията за Повторение на всички пътечки "REPEAT ALL".

### За да анулирате повторно възпроизвеждане

По време на възпроизвеждане натиснете още веднъж бутона за Повторение REPEAT.

- Индикаторът за повторение "Repeat indicator" изчезва.

### Повторение на програмирано възпроизвеждане

- Натиснете веднъж REPEAT по време на програмирано възпроизвеждане.

- На дисплея се появява "REPEAT".  
(Повторение на една писта)

- Натиснете още веднъж REPEAT по време на програмирано възпроизвеждане.

- На дисплея се появява "REPEAT ALL".  
(Повторение на цялата програма)

## Проверка на информацията за MP3 файл

Натиснете бутон Mp3 Info по време на възпроизвеждане на MP3 файл.

- На дисплея се показва информацията (заглавие, автор или албум) за MP3 файла.
- Ако за MP3 файла няма информация, на дисплея се появява индикатор "NO ID3 TAG".

### Забележка

Този уред може да възпроизвежда CD-R или CD-RW дискове, които съдържат аудиозаглавия или MP3 файлове.

## За MP3/WMA

### MP3

- MP3 файлът съдържа аудиоданни, компресирани по схемата за кодиране на файлове MPEG1 аудиослой 3. Файловете, които имат разширение ".mp3", наричаме "MP3 файлове".
- Този уред не може да чете MP3 файлове, които нямат разширение ".mp3"

### WMA

- WMA форматът е технология на Microsoft за компресия на аудиофайлове.
- WMA (Windows Media Audio) предлага двойно по-голяма аудиокомпресия в сравнение с формата MP3.

### Съвместимостта на MP3 дисковете с този уред е ограничена както следва:

1. Честота на стробирание / 8 - 48kHz
2. Скорост на обмен / 8 - 320kbps
3. Физическият формат на CD-R диска трябва да бъде "ISO 9660"
4. Ако записвате MP3 файлове със софтуер, който не може да създаде файлова система (FILE SYSTEM), напр. "Direct-CD" и т.н., невъзможно е тези файлове да бъдат възпроизведени. Препоръчваме ви да използвате Easy-CD Creator, който създава файлова система ISO9660.
5. Имената на файлове трябва да бъдат с дължина до 30 букви и трябва да включват разширение ".mp3" напр. "\*\*\*\*\*.MP3".
6. Ако общият брой на файловете на диска е повече от 1000, той ще бъде показан като 999.

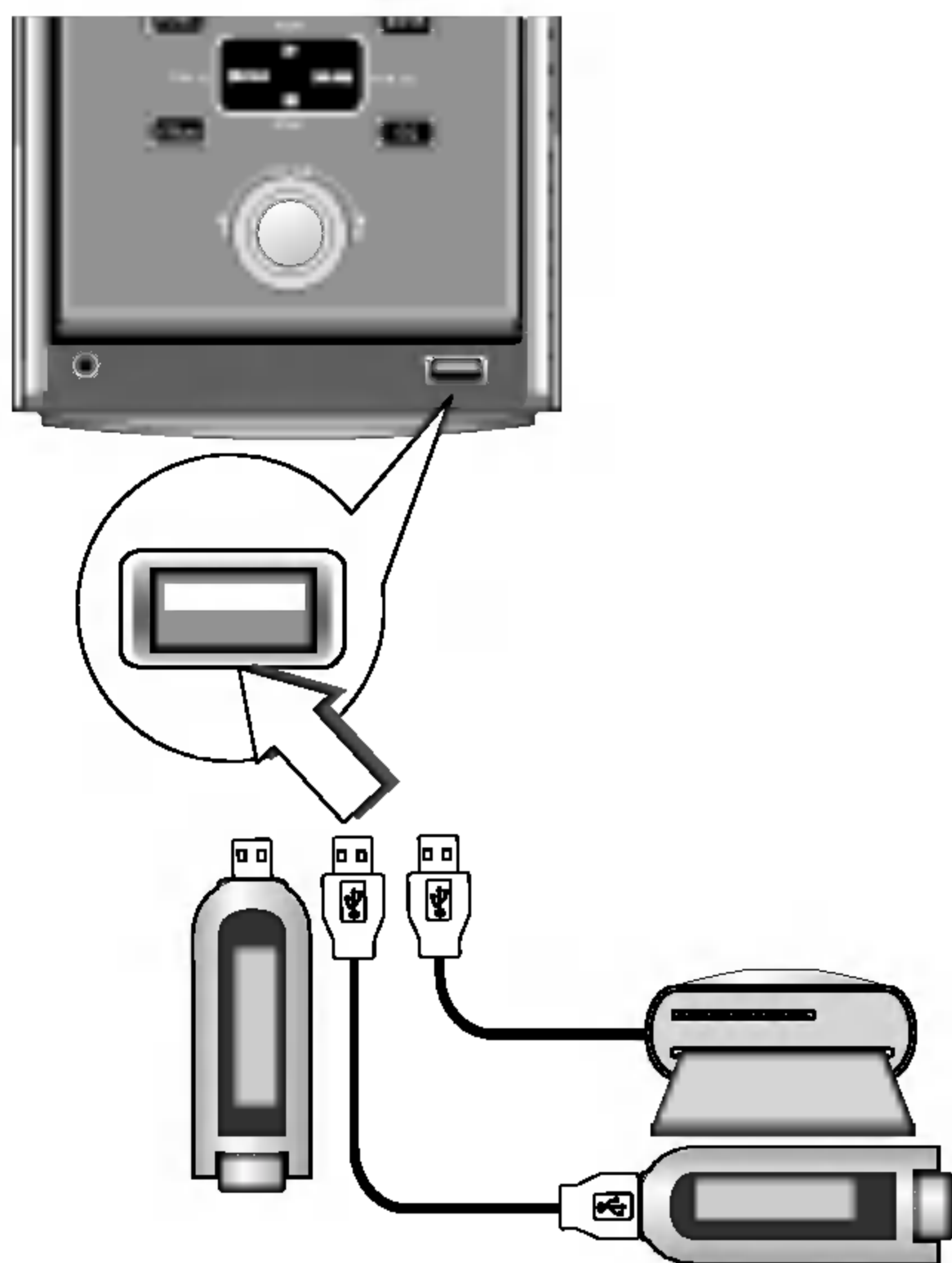
### За многосесийността (MULTI SESSION)

- Тази функция разпознава многосесийния диск според типа на CD-ROM диска.

напр.: Ако в първата сесия има MP3 файлове, възпроизвеждат се само MP3 файловете от първата сесия. Ако във всички сесии има само MP3 файлове, възпроизвеждат се всички MP3 файлове от всяка сесия. Ако в първата сесия има Аудио CD, възпроизвежда се само Аудио CD от първата сесия.



## Функция USB



### Базисно възпроизвеждане

1. Включете USB-устройството в USB-конектора на вашия уред.
2. Натиснете бутон USB, за да влезете в режим USB.  
На дисплея се появява "CHECKING", а след това се показва общият брой на файловете.
3. Натиснете PLAY (▶) върху предния панел или PLAY/PAUSE (▶||) върху дистанционното управление.  
Освен това можете да възпроизвеждате, като използвате ЦИФРОВИТЕ бутони.

#### Забележка

Ако искате да използвате други функции освен "Основни правила за възпроизвеждане", вижте и раздел "Възпроизвеждане на CD".

### Преминаване към други карти

Когато използвате MP3-плейер или карта с памет, натиснете D.SKIP върху дистанционното управление по време на възпроизвеждане или в режим стоп.

#### Забележки

- Не отстранявайте MP3-плейера или картата с памет, докато се възпроизвежда от USB.
- Не поставяйте и не изваждайте картата с памет, когато я възпроизвеждате от USB-устройство за четене на множество карти с памет.
- Броят на достъпните файлове е максимум 999 изпълнителни адреса.
- Трябва да съхраните файла в картата с памет след форматиране.
- Не се поддържа вграден твърд диск.
- Не се поддържа MP3-плейер, който изисква инсталация на устройството.
- Този уред може да възпроизвежда от USB-устройство, съдържащо MP3/WMA-файлове.
- Името на MP3-файла и ID3 TAG трябва да бъдат на английски.
- Този плейер не може да форматира карти с памет.
- Този плейер не може да използва USB-хъб.
- Препоръчвани карти с памет  
Compact Flash Card (CFC), Micro Drive (MD), Smart Media Card (SMC), Memory Stick (MS), Secure Digital Card (SD), Multi Media Card (MMC), Memory Stick Pro (MS-Pro)  
- Съвместими с: FAT12,16,32  
- Използвайте само препоръчаните карти с памет.

## 4. Поддръжка и сервиз

### Транспортиране на уреда

Оригиналният кашон и опаковъчните материали, с които е доставен уредът, може да ви потрябват. За максимална защита опаковайте уреда отново така, както е бил опакован в завода, ако желаете да го транспортирате.

### Почистване на уреда

За почистване на плейъра използвайте парче мек сух плат. Ако повърхностите са много замърсени, използвайте парче мек плат, леко навлажнено с разтвор на неагресивен миещ препарат.

В никакъв случай не използвайте силни разтворители, като алкохол, бензин или разреждател за боя. Те могат да повредят повърхността на уреда.

Не използвайте летливи течности, като напр. спрей против насекоми, в близост до уреда. Не оставяйте гумени или пластмасови предмети в контакт с уреда за дълго време. Те могат да оставят отпечатъци върху повърхността.

### Сервиз

Използвайте таблицата на следващата страница, за да разрешите някой проблем, преди да се обадите в сервиза.

## Откриване и отстраняване на неизправности

Симптом	Причина	Корекция
Няма захранване.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Кабелът за захранване е изключен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включете добре кабела за захранване в контакта на стената.</li> </ul>
Няма звук.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Захранването от оборудването за външно захранване е изключено.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Включете оборудването за външно захранване.</li> </ul>
Устройството не започва да възпроизвежда.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Няма поставен диск.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете диск.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставен е невъзпроизводим диск.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете възпроизводим диск.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дискът е поставен обратно.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете диска със страната за възпроизвеждане надолу.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дискът не е поставен в рамките на водача.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете диска върху поставката за дискове правилно в рамките на водача.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дискът е мръсен.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете диска.</li> </ul>
Дистанционното не работи правилно.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дистанционното не е насочено към сензора за дистанционно на устройството.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Насочете дистанционното към сензора за дистанционно на устройството.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дистанционното е твърде далече от устройството.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Работете с дистанционното в рамките на 23 фута (7 m).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Има препятствие на пътя между дистанционното и устройството.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отстранете препятствието.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Батериите на дистанционното са изтощени.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Сменете батериите с нови.</li> </ul>



## 5. СПРАВКИ

### Спецификация

[Общи]	Електрозахранване	Погледнете на задния панел.	
	Разход на енергия	50 W	
	Тегло	3.7 kg	
	Външни размери (Д x В x Ш)	187 X 255 X 257 mm	
[CD]	Честотна характеристика	40 - 18000 Hz	
	Съотношение сигнал-шум	70 dB	
	Динамичен обхват	70 dB	
[Радио]	FM	Радио обхват	87.5 - 108.0 MHz или 65 - 74 MHz, 87.5 - 108.0 MHz
		Средна честота	10.7 MHz
		Съотношение сигнал-шум	60/55 dB
		Честотна характеристика	60 - 10000 Hz
	AM (MW)	Радио обхват	522 - 1620 kHz или 520 - 1720 kHz
		Средна честота	450 kHz
		Съотношение сигнал-шум	34 dB
		Честотна характеристика	120 - 2000 Hz
[Усилва-тел]	Електрозахранване на изхода	80 W + 80 W	
	T.H.D	0.5 %	
	Честотна характеристика	42 - 20000 Hz	
	Съотношение сигнал-шум	75 dB	
[Говорители]	Тип	4 бр. 3-лентови бас-рефлекс високоговорители	
	Импеданс	6 Ω	
	Честотна характеристика	60 - 20000 Hz	
	Ниво на налягането на звука	82 dB/W (1m)	
	Изчислено електрозахранване на входа	80 W	
	Максимално електрозахранване на входа	160 W	
	Нетни размери (Д x В x Ш)	162x320x258 mm	
	Нетно тегло	4.0 kg	

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.



P/NO : 3834RH0091Q